

1950-08-14

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Afsendersted:

Lindøgaard pr. Dræby St.

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens bagside

Modtagersted:

Bakkevej 12 Hareskov St.

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Omtalte personer:

Holger -

- Agner

Johanne Christine Brandstrup

Grete Gylden Thomsen

Britta Ipsen

Ole Kraft

Adolph Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Axel Müller

Helga Nielsen

Johanne Oppermann

Lauritz Pedersen

Ruth -, pige i huset hos Johanne Larsen

Christine Swane

Albrecht Warberg

Dan Warberg

Laura Warberg

Grethe Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Troels Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0552

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

DOKUMENTINDHOLD

Johanne/Junge broderer servietter.

Hun har betændelse i næsen og maveproblemer.

Troels er blevet døbt. Johanne og Adolph/Agraren var ikke med i kirken, men på Andkærgaard bagefter. Der blev pakket gaver ud i haven i dejligt vejr. Både Laura/Bibbe og Lauritz er lykkelige.

Marie Larsen er på besøg, og hun broderer hele dagen.

Dan Warberg har også været omkring Lindøgård.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

XXX

modt. 15' Aug. 1950.

et festligt Brev.

besv. 23' Aug. August 1950.

(om min Bog og Frits' Besøg.)

Fru A. Warberg Müller

Bakkevej 12

Hareskov St.

22-7-2000.

BWP.

50

[Skrevet på kuvertens bagside:]

Lindøgård Dræby St. Fyen

[I brevet:]

Lindøgård

Mand. 14-8-1950

Kære lille Dis!

Tak fordi du skrev saa omgaaende og som altid saa interessant og indholdsrigt. Det er li'egodt rart med Breve, saa vi kan følge med i alt om hinanden.

Nu har jeg allerede været oppe i flere Dage, men føler mig stadig som en Klud, ja ikke stort bedre end efter mine store Sygdomme. Jeg har er [”er” indsat over linjen:”] er endnu ikke begyndt at bestille noget og har dog saa meget at lave. Tak for Bestillingen af de 6 Servietter til Holger, kunde du ikke spørge ham om Tidspunktet (Julegave?) for hvis det ikke haster, kunde jeg tænke mig at sy de 18 som Manse skal have og som altsaa bor her, saa jeg altid har Modeller at sy efter. Dem kunde jeg saa sende dig til Eftersyn, saa kunde jeg [”jeg” overstreget] han selv pille de 6 ud, som han vil have; de er jo nemme at returnere i en stor Konvolut.

Jeg fik sendt Bud efter Dr. Agner, da jeg efterhaanden blev lidt nysgerrig

efter at vide, hvoraf den standhaftige Feber kom. Det viste sig at være Betændelse i Næsen, deraf de hæftige Smerter hen over Næsen i Begyndelsen af Forkølelsen Nu drypper Marie mig 4 Gg. om Dagen og Febereren er ovre. Jeg tror nu at min Afmagtstilstand kommer fra Maven, der har tet sig kedeligt hele Tiden og har den lille private Mening, at det er en Streg af Para-Dysenteri, som jeg havde for en halv Snes Aar siden og derfor nok ved, hvordan en saadan tager paa Befindenet. Jeg holder Diæt og spiser meget lidt.

Nej, der var saamænd ikke noget letsindigt i Baredaaben; Agr. og jeg kørte først derhen Kl 12, de andre som skulde fungere i Kirken blev hentet af Lauritz tidlig paa Morgenstunden, da Gudstjenesten var Kl 8 ½ (!) Det var gaaet saa godt, Bibbe bar, Grete stod hos, Lauritz og Manse stod Faddere. Jeg morede mig over din lille spøgefulde Bemærkning over, at jeg event. skulde "bære", især da jeg saa maatte tænke mig, at jeg i saa Fald maatte have Drengen i en Rygsæk, da jeg jo maa have mine Arme til at bruge Stokkene. Menigheden vilde nok have kigget! Det blev en saa henrivende Dag, kun os 6 ["6" indsat over linjen] som Gæster, altsaa 9 til Bords baade Frokost og Middag

II 3. Slags Vin, som jeg nød. Jeg huskede, da jeg havde Para-Dysenteri var jeg vild

efter Vin, og det har jeg ogsaa været i denne Sygdom.

ganske dejlig Mad, alt saa nydeligt. Jo saa ovenud festligt, og Bibbe saa straalende glad, hvor er hun lykkelig over sin Dreng, jeg synes aldrig jeg har set saa stor en Lykke over et Barn. Du kan tro, at den Dreng vil forandre l ["l" overstreget] meget i alle Forhold paa Andkærgaard; for ogsaa Lau. er lykkelig over ham. Der var et Væld af Gaver; da vi kom Kl 12 var de alle – også Troels - i Haven i det herlige Solskin, der laa Gaverne uoppakkeede paa Havebordet. Dejlige Blomsterbuketter, forskelligt til Drengen og saa alle Bibbes Gaver. Troels fik smaa Las-Træsnit baade af Manse og Tinges. Jeg gav ham de to Par Kopper X ["X" indsat over linjen], som Far og Mor fik til deres Sølvbr. af Johanne Oppermann. med L.W. og A.W. og Datoer med forgyldte Bogstaver paa Underkopperne. Kan du huske dem? De kan jo ligesaa godt gaa til den Gren af Familien. Bibbe fik af mig ["af mig" indsat over linjen] 10 Servietter (nu har hun 18) og 20 Kr. til Hjælp til en Visittaske; ogsaa Penge fra Marie og Uglen dertil, hun havde nu faaet en af Lauritz (henrivende) men det vidste vi jo ikke, saa maa hun bruge Pengene til andet.

[Skrevet langs sidens venstre kant:]

X Mon et Barn nogensinde før har faaet Kopper til sin Daab.

Om Eftermid. kom Helga og Brita og fotograferede os; Bibbe m. Troels og Grete hos, og dernæst os alle. Ja, du kan ikke tænke dig, hvor det var en skøn Dag, og tænk i denne Sommer at faa et saa pragtfuldt Vejr. Det var lykkeligt at opleve den Dag. Vi var alle sammen saa glade. Troels var bedaarende, han trives og blomstrer, saa det er en Lyst.

Jeg maa fortælle dig lidt om mit Doktorbesøg. Da han var færdig med mig, skulde have Te og blev budt ind i Stuen. Næ, sagde han, vi maa da sidde hos Dem, ellers skal vi sidde og raabe til Dem, der staar jo et Bord og saa begyndt han at rydde af mit lille Vaskebord, anbragte alle Smaatingene i Vinduerne, de store ting paa Gulvet, flyttede Bordet (der heldigvis var belagt med et rent og fint Pyntehaandklæde) hen til min Seng og saa havde han, Rie og jeg et Par fornøjelige Timer med Passiar og Røg. Han er forfærdelig sød den lille Doktor.

Jeg skal hilse dig fra Rie. Hun sidder og syr hele Dagen, et mægtigt Korsstingsbroderi en Bordløber, som Manse er saa begejstret for og som han vist ogsaa skal have til Jul

III

det bliver vidunderlig smukt, Marie har jo en udmærket og en sikker Smag til at sætte Farverne sammen, hun er jo ikke for ingenting af Las-familien. Kun indvender jeg, at hun er for flittig tænk, hun kan sy ustandselig fra Morg. til Aft. nej langt ud paa Aftenen og faar eft. min Mening alt for lidt ud af sin Ferie, er for lidt i Luften, gaar ikke en ordentlig Tur hver Dag. Samme Dag, som jeg fik dit Brev, fik jeg 2 andre fra Hais, den gode trofaste Hais, som sendte mig et Udsklip, der berømmede Grete Gyldens Klaverkoncert i Tivoli. Hais havde været der med Birgit.

Og saa fra lille Dan Warberg, som takkede for sit lille Besøg her: han cycledede efter Ferien – 30te Juli tror jeg – fra Brædstrup til Kbhvn. og havde saa ringet og bedt om han måtte overnatte her, hvad han jo heller end gerne maatte. Marie var her jo, men saa foreslog Ruth, at hun laa oppe hos sin Søster i Munkebo, og saa laa Dan i hendes Værelse – nok saa snildt. Han er ubeskrivelig sød og vi havde saadan et godt lille Samvær med ham.

Ja, du har Ret i dine Betragtninger over Navnene. Troels Lauritz Petersen har en udmærket Klang, hvorimod Warb. Navnet ikke rigtig passer, men Bibbe er nu saa glad ved det Navn, hun har altid kaldt sig det, især paa Sygehusene kan de ikke have alle de -sen Navne. - - En Ting til fra dit Brev: Nej, jeg vil sandelig holde paa Ordet: Aand og ikke Kraft, for med Ordet Kraft tænker man absolut paa noget fysisk. (Ole Bjørn Kraft) f. Eks. hvor mange Heste-Kraft o.s.v. jeg

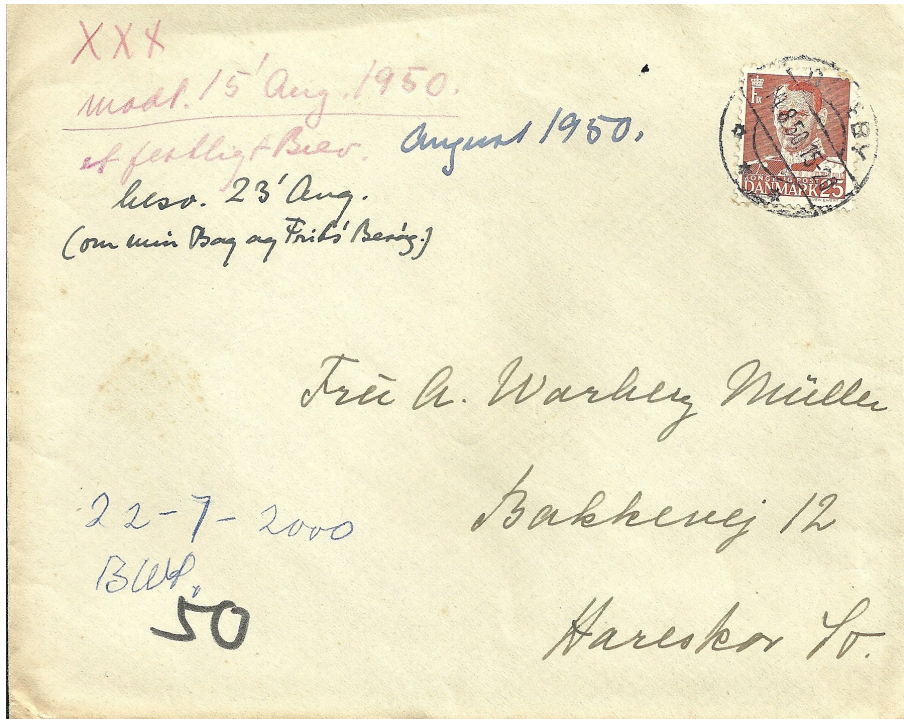
synes, det er en rigtig daarlig Erstatning de der har lavet for det smukke
Ord: Aand.

Dejligt at høre at Axel har det godt.

Bankede du? Hils ham saa meget.

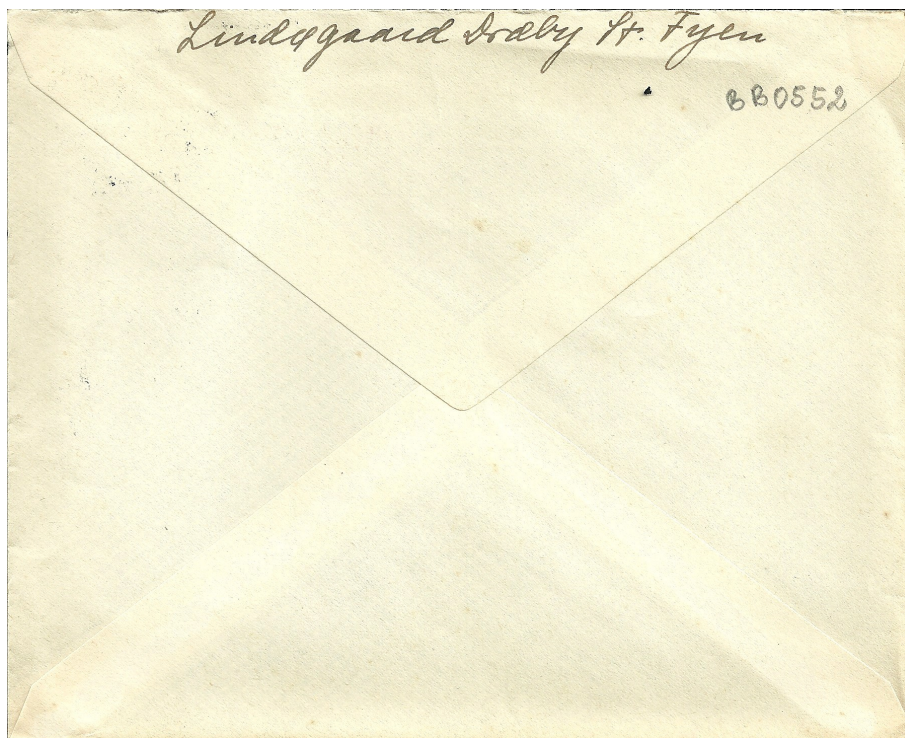
Nu fik jeg min Salighed da griflet et rigtigt Brev sammen, godt gjort! Men
jeg tror nu ogsaa, jeg begynder at mærke lidt tilbagevendende "Kraft", -
som altsaa for Fremtiden har to Betydninger.

Saa Farvel lille Dis, kærlig Hilsen fra din Junge.



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Lindøgaard

Mand. 14-8-50

Kære lille Mio!

Tak fordi du skrev saa angaaende og saa
aelst saa interesseant og indholdsrigt.
Det er liegget raad med Breve, saa vi kan
følge med i alt an hinanden.

Nu har jeg allude videst oppe i flue tag,
men føler mig stadig saa en klud, ja
ikke stort lidde end efter mine store
Sygdomme. Jeg har endnu ikke begyndt
at hestille noget og har dog saa meget
at lave. Tak for Bestillingen af det Per-
viller til Halge, kunde du ikke spørge
ham om Tidspunktet (Julegave?) for
hvis det ikke hasten, kunde jeg tænke
mig at sy de 18 som Maase skal have
og saa ogsaa for her, saa jeg altid har
Modellen at sy efter. Det kunde jeg saa
sende dig til Eftersyn, saa kunde
jeg have selv julle de 6 ud, som kan
sit have, de er jo nemme at retin-
mere i en stor Karvalud.

Jeg fik sentt Bort efter Dr. Agnes, da
jeg efterhaanden blev lidt nygerrig
efter at vide, hvoraf den staudhaftige
Fiber kom. Det viste sig at være Betandok
i Nansen, deraf de halvtige Smæcker
hen over Nansen i Begyndelsen af Foråret.

660552

Ni drøpper Marie mig 4 Hg. an Sagen og
Filleien i ovre. Jeg tror mig at mine Afmæg-
telstent kammer fra Maren, der har led
sig kedeligt hele Tiden og har den lille private
Mening, at det er en Streg af Para-lysan-
keri, som jeg havde for en halv Snes Aar
siden og derfor nok vel, hvorlænge en
saadan Kager paa Befindende. J. holdt
Dial og spiser meget lidt.

Nej, du var saadant ikke meget
letsindigt i Barndommen; Apr. og J. kjo-
pob derhen Kl 1 1/2, de andre kan skulde
jungere i Kirken blev hentet af Lovis
tidlig paa Morgenstunden, da Gutsje-
møden var Kl 8 1/2 (!) Det var gaaet saa
godt, Biblen var, Gode det Loo, daurit
og Marie var Faddere. Jeg lovede mig
over din lille Spøgefulde Bemærkning
nu, at jeg event. skulde "høre", idet
da jeg saa maatte tænke mig, at jeg i saa
Fald maatte have Brevene i en Rygsæk
da jeg jo saa havde mine Arme til at
brye Strækkene. Men glæden vidt nok
havde jegget! Det blev en saa hem-
melig Dag, kin og saa Gæster, altsaa
og til Bords havde Frokost og Middag

11

3. Slay Dix, som j' ngt. j' luerke, de
 j' hadde Para-duplert i van j' vied
 eller Vin, der det kan j' og saa Bredt i de
 ne Lydder.

gauske dejlig Mat, alt saa nydeligt.
 j' saa venligt fælligt, og Bibbes saa staa-
 lende glad, hvor er det en lykkelig, over-
 sin Drenge, j' syntes aldrig j' kan det saa
 stor en Lykke med et Barn. Du kan tro,
 at den Drenge vil forandre D. meget i alle
 Forhaelt paa Ardekedigaant, for ogsaa La-
 er lykkelig over ham. Der var et Paed
 af Gavel, da vi kom Kl. 12 var de alle
 - og saa Trads- i Haven i det hellige Tab-
 skien, der kan Gavenne uappakkede
 paa Hauchadet. Dejligt Blandtebrudde
 forskelligt til Drenge og saa alle Bibbes
 Gaver. Trads fik ogsaa La- Trads sig
 haats af Maane og Tinges. J' gaes her
 de to Par Kopper, som Far og Ma fik til
 den Salubr. af forsaame Oppe-mann.
 med L. W. og A. W. og Sataer med forgyete
 Bagstaver på Huderokopperne. Kan du hinde
 dem? De kan jo ligesaa godt gaes til den
 Grev af Familien. Bibbe fik ^{af omg.} 10 Servietter
 (nu kan han 18) og 20 Kr. til Hjælp til en
 Visit kasse, og saa Penges fra Maane og
 Nylene deilig, hvem haade nu faald de
 af Laurids. (hvorviede) men det vider
 vi j' ikke, saa maaske han brugi Drenge
 belaudet.

x Man til Borne nagerman for den faald Kopper til vindraab.

Den Eftermidd. kom Helga og Brita og foto-
graverede os; Bibbe m. Træls og Grete her,
og derudst os alle. Ja, der kom ikke andre
dig, hvor det var en skøn dag, og dansk
i denne Sommer at få et så pragt-
fuldt Vejr. Det var tydeligt at se den
dag. Vi var alle sammen saa glade.
Træls var bedrøvet, han brins og
blanstee, saa det er en dybt

Jeg maa fortælle dig lidt om mit sidste
besøg. Da han var færdig med mig,
skulde have Te og liden kaffe med i Haven.

Ne, sagde han, vi maa da sidde
hødem, eller skal vi jo sidde og snakke
hødem, der staa jo et Bord og saa
begynte han at rydde af med lille
Vaskbord, anbragte alle smaa Tingene
i Vinduerne, de store Ting paa Gulvet, flyttede
Bordet (der heldigvis var belagt med et reus
og fint Pyndehaaneklud) hen til min Puz
og saa kunde han, Ric og jeg et Par forrygende
Tinner med Passiar og Røg. Han er faktisk
det den lille Doktor.

Jeg skal lide dig ja Ric. Han sidder og
syner hele Sagen, et magtigt Korsbægers brude-
ten Bordlæber, som Maase er saa hegyntet
for og saa han vist og saa skal have et Juel

III

det bliver vidunderlig smukt, Marie
kan jo en uindviket og en sikker Smag
sit at samle Farverne sammen, selv
er jo ikke for ingenting af Las-Familien.

Rim indvender jo, at hun er for flittig
sank, hun kan sig ustaudsel; ja Mary
sit aft. nej lang ud paa Aftenen og
jaer aft. min Mening, all for lidt ud og
sin Ferie, er for lidt i Luften, gaar ikke
en ordentlig, Tus hver Dag.

Samme Dag saa jo fik det Brev, fik jo
2 andene: ja Hais, den gode trapade Hais
saa sendte mig et Udsklip, du beromme
de Gode Gyldens Klaver-Koncert i Tivoli.
Hais havde været der med Birgit.

Og saa ja lille Dan Warburg, som takke
for sit lille Brev, han cyklede efter
Ferien - 30^e juli tra jo - ja Bradstreyt fik
og havde saa ringet og bedt om han maatte
overnatte her, hvad han jo heller end
gerne maatte. Marie var her jo, men
saa forslag Rulle, at hun saa gaae hen
Tiden i Munketo, og saa saa Dan i hendes
Dagbue - nok saa smilte. Han er ubekrime-
lig sit og vi havde saadan et godt lille
Samvær med ham.

BB0552

Ja, du har Ret i dine Betragtninger om
Naomene. Frands Lauritz Petersen har
en udmærket Klare, hvorimod Wab.
næppe ikke rigtig passer, men Biblee
er nu saa glat ved det Navn, han
har altid kaldt sig det, siden paa Lyg-
lusene kan de ikke have alle de-
se Navne. -- En Ting til fra dit Brev:
Nej, j. vil sandelig holde paa Ordet: Naom
og ikke Kraft, for med Kraft tænker man
absolut paa noget fysisk. (De Bysm Kraft)
for Eder hvor mange Heber-Kraft o. s. v.
j. synes det er en rigtig daarl. Erstatning
de du kan laves for det smukke Ord: Naom.
Sjligt at høre at Axel har det godt.
Bankede du? Hils ham saa meget.

Nu fikksomme Salghet da griffet et
rigtigt Brev sammen, godt godt! men
j. tror nu ogsaa, at j. begynder at
mærke lidt tilbagevendende Kraft,
-- som altsaa for Fremtiden har to Be-
tydninger.

Saa Farvel alle de, bedste Hilsener
fra din Junge